

ICS29. 060. 10  
1996

ČESKÁ NORMA

Říjen

Specifikace jednotlivých typů vodičů pro vinutí -

Část 38: Měděný vodič kruhového průřezu, s  
vrchním polyesterovým nebo polyesterimidovým  
povlakem, lakovaný polyamid-imidem, třída 200,  
s lepicí vrstvou

ČSN

EN 60317-38

34 7307

idt IEC 317-38: 1992

Specifications for particular types of winding wires - Part 38: Polyester or polyesterimide overcoated with polyamide-imide

enamelled round copper wire, class 200, with a bonding layer

Spécifications pour types particuliers de fils de bobinage - Partie 38: Fil de section circulaire en cuivre émaillé avec

Polyester ou polyesterimide et avec surcouche polyamide-imide, classe 200, avec une couche adhérente

Technische Lieferbedingungen für bestimmte Typen von Wickeldrähten - Teil 38: Runddrähte aus Kupfer, verzinnbar und

verbackbar, lackisiert mit Polyester oder Polzesterimid und darüber mit Polyamidimid, Kasse 200

Tato norma je identická s EN 60317-38: 1994.

This standard is identical with EN 60317-38: 1994.

Národní předmluva

Citované normy

IEC 317-0-1: 1990 zavedena v ČSN IEC 317-0-1 Specifikace jednotlivých typů vodičů pro vinutí. Část 0: Všeobecné požadavky. Oddíl 1: Lakované měděné vodiče kruhového průřezu (34 7307)

Obdobné mezinárodní, regionální a zahraniční normy

IEC 317-38: 1992 Specifications for particular types of winding wires. Part 38: Polyester or polyesterimide overcoated with polyamide-imide enamelled round copper wire, class 200, with a bonding layer

(Specifikace jednotlivých typů vodičů pro vinutí. Část 38: Měděný vodič kruhového průřezu, s vrchním polyesterovým nebo polyesterimidovým povlakem, lakovaný polyamid-imidem, třída 200, s lepicí vrstvou)

(34 7307)

NEN 10317-38: 1994 Spécifications pour types particuliers de fils de bobinage. Partie 38: Fil de section circulaire en cuivre émaillé avec polyester ou polyesterimide et avec surcouche polyamide-imide, classe 200, avec une couche adhérente

(Specifikace jednotlivých typů vodičů pro vinutí. Část 38: Měděný vodič kruhového průřezu, s vrchním polyesterovým nebo polyesterimidovým povlakem, lakovaný polyamid-imidem, třída 200, s lepicí vrstvou)

(34 7307)

Souvisící ČSN

ČSN 34 5123 Kabelárske názvoslovie

ČSN 34 7010 Skúšobné metódy vodičov a káblor

ČSN 67 3150 Elektroizolačné laky. Všeobecné ustanovenia a skúšobné metódy

ČSN 77 2081 Cívky na dráty. Základní rozměry

© Český normalizační institut, 1996

20285

---

ČSN EN 60317-38 Vypracování normy

Zpracovatel: Elektrotechnický zkušební ústav, SZ 201, IČO 001481, Jana Lvovská Technická normalizační komise: TNK 68 Kabely a vodiče Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Ivan Brdička

2

---

ČSN EN 60317-38 EN 60317-38

Srpen 1994

EVROPSKÁ NORMA EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM

ICS 29. 060. 10

Deskriptory: electric conductor, winding, electric wire, insulated wire, enamelled wire, polyester, polyamide, circular shape, specification, dimension

Specifikace jednotlivých typů vodičů pro vinutí-

Část 38: Měděný vodič kruhového průřezu, s vrchním polyesterovým nebo polyesterimidovým povlakem, lakovaný polyamid-imidem, třída 200, s lepicí vrstvou  
(IEC 317-38: 1992)

Specifications for particular types of winding wire

Part 38: Polyester or polyesterimide

overcoated with polyamide-imide

enamelled round copper wire,

class 200, with a bonding layer

(IEC 317-38: 1992)

Spécifications pour types

particuliers de fils de bobinage

Partie 38: Fil de section circulaire en cuivre

émaillé avec polyester ou polyesterimide

et avec surcouche polyamide-imide,

classe 200, avec une couche adhérente

(CEI 317-38: 1992)

Technische Lieferbedingungen

für bestimmte Typen von Wickeldrähten

Teil 38: Runddrähte aus Kupfer,

verzinnbar und verbackbar, lackisiert mit

Polyester oder Polyesterimid und darüber

mit Polyamidimid, Klasse 200

(IEC 317-38: 1992)

Tato evropská norma byla schválena CENELEC 1994-03-08. Členové CENELEC jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých je třeba této evropské normě bez jakýchkoli změn dát status národní normy.

Aktualizované seznamy těchto národních norem s jejich bibliografickými odkazy lze obdržet na vyžádání u Ústředního sekretariátu nebo u kteréhokoliv člena CENELEC.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v jakémkoliv jiném jazyku přeložená členem CENELEC do jeho vlastního jazyka, za kterou tento člen zodpovídá a notifikuje ji Ústřednímu sekretariátu, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CENELEC jsou národní elektrotechnické komítéty Belgie, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédská a Švýcarska.

## CENELEC

Evropská komise pro normalizaci v elektrotechnice

European Committee for Electrotechnical Standardization

Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Ústřední sekretariát: rue de Stassart 36, B-1050 Bruxelles

3

---

## ČSN EN 60317-38

### Předmluva

Dotazníkový průzkum CENELEC, který měl zjistit, zda je možné přjmout mezinárodní normu IEC 317-38: 1992 beze změn jako evropskou normu, ukázal, že žádné změny nejsou nutné.

Předmětný dokument byl předložen členům CENELEC pro formální hlasování jako prHD 555. 38 S I: 1993 a byl schválen CENELEC jako EN 60317-39 8. března 1994.

Byly stanoveny tyto termíny:

- nejzazší termín zavedení identické národní normy (dop) 1995-03-15;
- nejzazší termín zrušení konfliktních národních norem (dow) 1995-03-15.

Pro výrobky, které podle údaje výrobce nebo certifikačního orgánu odpovídaly příslušné národní normě před 1995-03-15, může být tato předchozí norma používána pro účely výroby až do 2000-0-15.

Přílohy označené jako "normativní" jsou součástí této normy.

Příloha ZA je normativní.

### Oznámení o schválení

Text mezinárodní normy IEC 317-38: 1992 byl schválen CENELEC jako evropská norma bez jakýchkoliv změn.

### Obsah

Strana Předmluva.....	4
Kapitola	
1 Předmět normy.....	5
2 Odkazy na normy.....	5
3 Definice a všeobecné poznámky ke zkušebním metodám.....	5
4 Rozměry.....	5
5 Elektrický odpor.....	5
6 Tažnost.....	6
7 Pružnost.....	6
8 Ohebnost a přilnavost.....	6
9 Tepelný náraz.....	6
10 Termoplasticitá.....	6
11 Odolnost vůči oděru.....	6
12 Odolnost vůči rozpouštědlům.....	7
13 Průrazné napětí.....	7
14 Souvislost izolace.....	7
15 Teplotní index.....	8
16 Odolnost vůči chladivům.....	8
17 Pájitelnost.....	8
18 Slepítelnost teplem nebo rozpouštědlem.....	8
19 Dielektrický ztrátový činitel.....	9
20 Odolnost vůči transformátorovému oleji.....	9
21 Úbytek hmotnosti.....	9
22 Odolnost vůči vysoké teplotě.....	9
30 Balení.....	9
Příloha ZA (normativní).....	10

## 1 Předmět normy

Tato část IEC 317 stanovuje požadavky na lakované měděné vodiče pro vinutí kruhového průřezu, třídy 200, s trojitou izolační vrstvou. Spodní vrstva je vytvořena na bázi polyesterimidové pryskyřice, která může být modifikována za předpokladu, že si zachová chemickou identitu původní pryskyřice a vyhovuje všem předepsaným požadavkům pro vodič. Druhá vrstva je vytvořena na bázi polyamid-imidové pryskyřice. Třetí vrstva je spojovací na bázi termoplastické termosetické pryskyřice.

**POZNÁMKA** - Modifikovaná pryskyřice je pryskyřice, která je odolná vůči chemickým změnám, nebo obsahuje jednu nebo více přísad k dosažení určitého provedení nebo vlastností použití.

Třída 200 je teplotní třída, která vyžaduje nejmenší teplotní index 200 a teplotu tepelného nárazu alespoň

220 °C.

Teplota ve stupních Celsia odpovídající teplotnímu indexu nemusí být bezpodmínečně ta, která se doporučuje pro provoz; bude záviset na mnoha faktorech, včetně druhu zařízení, jichž se týká.

Rozsah jmenovitých průměrů jader, na který se tato norma vztahuje:

- stupeň 1B: 0, 050 mm do 1, 600 mm včetně;
- stupeň 2B: 0, 050 mm do 1, 600 mm včetně. Jmenovité průměry jader stanoví kapitola 4 IEC 317--1.